ANUL VI. — No. 1714. EDITIA A TREIA JOI, 2 DECEMBRE 1893.

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE
ÎNCEP LA 1 ŞI 15 ALE FIE-CĂREÎ LUNÎ
ŞI SE PLĂTESC TOT-D'A-UNA INAINTE

IN Bucureşti LA CASA ADMINISTRAŢIEÎ
DIN Judeţe şi Streinătate PRIN MANDATE POŞTALE
UN AN ÎN ŢARĂ 30 LEÏ; ÎN STREINĂTATE 50 LEÏ
SASE LUNÎ . . 15 » » 25 »
TREÎ LUNÎ . . 8 » » 13 »

Un numer în streinatate 20 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

Adevĕrul

Să te ferești Române de cuiŭ strein în casă
V. Alexandri.

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE
DIN Bucureşti şi judeţe SE PRIMESC numaï la Administraţie
DIN Streinătate, DIRECT LA ADMINISTRAŢIE ŞI la toate oficiele de publicitate
ANUNCIURÎ LA PAG. IV . . . . . 0,30 b. linia
» » » III . . . . . 2,— leï »
» » » II . . . . . 3,— » »
INSERŢIELE ŞI RECLAMELE 3 LEÏ RÎNDUL.
La Paris, ZIARUL SE GĂSEŞTE DE VÎNZARE CU NUMERUL LA
kioşcul No. 192, Boulev. St.-Germain

UN NUMER VECHIU 30 BANI

ADMINISTRAŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANU

REDACŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

Burghezie = anarhism

SCRISOAREA UNUI OFIŢER

Eminescu şi Eminescu

REVOLTE IN ITALIA

JACK SCAMATORUL

Bucurescĭ, 1 Decembre, 1893.

BURCHEZIE-ANARHISM

De şi, precum am declarat-o în maĭ multe rîndurĭ, nu sunt socialist — şi nu sunt socialist, numaĭ pentru că socialiştiĭ noştri nu voesc a face socialism romînesc, ci s'aŭ aruncat în mrejele internaţionalismuluĭ, — totuşi nu pot a nu releva o acuzaţiune aruncată cu o neertată uşurinţă în revista de erĭ a organuluĭ naţional-liberal *La Patrie*.

Vorbind de anarhişti şi de bomba aruncată în parlamentul francez, de un descrecrat condamnat de cincĭ orĭ pentru furt, autorul revisteĭ intitulată *Anarhiştiĭ* spune că *este evident că socialismul a dat naştere anarhismuluĭ*.

Evident! — Cum? pentru ce? — tăcere absolută. Organul burghezesc zvîrle o acuzaţiune, dar nu se crede dator a o dovedi.

Burghezul care dirijează *La Patrie*, uită saŭ se face că uită că socialiştiĭ sînt un partid organizat, cu şefiĭ lor recunoscuţĭ, un partid care lucrează la lumina zileĭ şi aspiră pe terenul uneĭ lupte legale a deveni un partid de guvernămînt; — într'un cuvînt socialiştiĭ voesc a convinge iară nu a învinge.

Socialiştiĭ aŭ un program cu care se prezintă în faţa colegiilor electorale, din care o parte destul de însemnată i-a onorat cu încrederea sa.

Anarhiştiĭ nu sînt un partid; eĭ ca program nu aŭ de cît cuvîntul *anarhie*, şi dintre aceştĭ mizerabilĭ — pentru carĭ *milă* nu poate şi nu trebue să existe — nicĭ unul nu a cutezat a se prezenta în faţa vre unuĭ colegiŭ electoral.

Dacă din întîmplare un anarhist s'a strecurat între rîndurile socialiştilor, recunoscut, el a fost imediat repudiat şi gonit.

Cînd ziarul *Evenimentul* — organ *naţional-liberal pe atuncĭ* — a patronat regicidul, ziarul *Munca*, organ al socialiştilor, nicĭ nu s'a gîndit să spue că *naţionaliĭ liberalĭ aŭ dat*, fiind în opoziţie, *naştere regicidulul în România.*

Trebue să amintesc în treacăt că ziarul *Adevĕrul*, singur în toată presa bucureşteană, a protestat cu indignare contra aceşteĭ teoriĭ, care ne-ar întoarce în plin evul-mediŭ.

Dar dacă directorul ziaruluĭ *La Patrie* proclamă sentenţios, fără nicĭ o bază, fără nicĭ o dovadă, că *socialismul a dat naştere anarhismuluĭ*, pentru ce nu a căutat să ne spue *cine a dat naştere socialismuluĭ în România?*

Pentru ce? — pentru că nu-ĭ dă mîna a atinge această chestiune, şi fiind-că eŭ nu am nicĭ un motiv pentru a respecta prudenta sa tăcere, voiŭ spune eŭ *cine a dat naştere socialismuluĭ în România.*

Oligarhia până la 1859 şi burghezimea flămîndă şi nesaţioasă de la 1859 încoace *aŭ dat naştere socialismuluĭ*, care nu este de cît protestarea legală a claseĭ dezmoştenite.

Gînditu-s'a vre-o dată oligarhia înainte de 1859, precum şi burghezimea conservatoare şi liberală de la 1859 până astă-zĭ, că pe pămîntul romînesc vegetează cîte-va milioane de fiinţe, pe care nu le poţĭ numi cetăţenĭ, căcĭ ele formează o mare turmă de robĭ, pentru care nicĭ o lege nu există?

Şi cînd odată această turmă de robĭ a aruncat un strigăt de legitimă revoltă, ciocoiĭ conservatorĭ aŭ respuns cu gloanţe şi burghezii liberalĭ, carĭ formaŭ în acel moment marea majoritate a Camereĭ, nu aŭ protestat contra acestuĭ măcel. Maĭ mult încă, un liberal dintre ceĭ carĭ încarnează maĭ bine tipul burghezuluĭ triumfător, a cerut guvernuluĭ să ia *măsurĭ energice.*

Singurĭ democraţiĭ Gh. Panu şi Vasile Morţun aŭ stigmatizat cu puternica lor voce sălbătăciile milităreştĭ poruncite de ciocoiĭ carĭ deţineaŭ puterea, şi la eşirea acestor douĭ viteji apărătorĭ aĭ sătenilor, arendaşiĭ romînĭ, grecĭ, bulgarĭ, carĭ se aflaŭ în curtea Mitropolieĭ, aŭ voit să-ĭ sfîşie.

La 1864, ciocoiĭ conservatorĭ şi burghejiĭ liberalĭ aŭ fost un moment îngenuchiaţĭ, căcĭ în ziua de 15 August a aceluĭ an se decretase liberarea braţelor sătenilor şi o simţitoare îndrumare spre sufragiul universal.

Nu trecură douĭ anĭ, monstruoasa coaliţie liberalo-conservatoare ridicase capul, ţeraniĭ liberaţĭ redeveniră robiĭ exploatatorilor de pămînt şi înfiinţarea a patru colegiĭ electorale răpise speranţa de a vedea decretarea sufragiuluĭ universal.

De 28 de anĭ burghezimea exploatează această ţară ca şi cum ar fi proprietatea eĭ, tratează pe vechiĭ apărătorĭ aĭ acestuĭ pămînt ca pe nişte *paria*, şi se va mira cînd, într'o zi, marea mişcare socială va răsturna putredul edificiŭ pe care ea l'a clădit.

Pînă atuncĭ, cînd un asasin ca Ravachol şi un pungaş ca Vaillant aruncă o bombă care face numeroase victime inocente, se găseşte un director al unuĭ organ naţional-liberalo-burghez care scrie că acest asasin, acest pungaş, dacă nu este un bastard al socializmuluĭ, dar de sigur este fiul săŭ natural.

Sărmane orb! îţĭ pling de milă!

Ceea-ce e sigur — şi nimenĭ nu o va contesta — este că socialismul este fiul legitim şi revoltat al burghezimeĭ.

Alex. V. Beldimanu.

SATIRA ZILEI

Un amendament util *)

S'a dovedit odată pentru tot-d'auna că în Bucureşti nu pot să stea în acelaşĭ timp două trupe bune artistice. De pildă, vă aduceţĭ aminte ce bună era trupa franceză de operete, care cînta maĭ deună-zĭ la teatrul liric. Eĭ bine, cu toate picioarele Monbazoneĭ, cu tot gîtul damiceleĭ Méaly, trupa n'a putut s'o ducă multă vreme.

Acelaşĭ lucru se petrece şi în teatrul politic. Căcĭ dacă două trupe bune nu pot sta la un loc, cu atît maĭ puţin nu pot sta două trupe proaste.

N'aţĭ văzut ce se petrece de vre-o cîte-va zile? De cînd s'a deschis Teatrul din Bulevardul Academieĭ, — teatrul bătrînilor, — la Mitropolie e întuneric beznă, *relâche* în şedinţă, — deşi reţeta-diurnă se menţine.

Vezĭ că bieţiĭ deputaţĭ aŭ şi eĭ chefurile lor. Seara se maĭ duc pe la Hugo; dar zioa? Damele, nu-ĭ vorbă, ar veni tot la Cameră, pentru că la Senat, ca la Senat...

. . . pour Betina pas de danger,
Lui ravir la fleur d'oranger.
. . . Incapable!

Insă, deputaţiĭ sînt oamenĭ carĭ trăesc din succese. Şi cum nu sînt atîţia gurăcască în cît să umple tribunele şi la Cameră şi la Senat; şi cum Senatul anunţă de cîte-va zile reprezintaţiĭ de gală, — bieţiĭ tinerĭ merg şi eĭ la venerabiliĭ lor conscrişĭ.

Toate bune; dar eŭ aşĭ avea de făcut o propunere.

Din momentul ce e constatat că amîndouă trupele nu pot exista în acelaşĭ timp, pentru ce nu se suprimă pentru cîtă-va vreme una din două?

De pildă: s'ar putea face ca Senatul să dureze treĭ lunĭ şi Camera alte treĭ. Ar fi o economie de diurne şi... şi de nocturne.

Poate că s'ar ridica protestărĭ din partea antreprenorilor de localurĭ şi alte aşezăminte publice; poate că am avea de înregistrat un războiŭ civil, — războiul jartierei, — dar la urma urmeĭ e sigur că rapoartele doctoruluĭ Felix ar fi maĭ puţin pesimiste, în ciuda doctoruluĭ *Thôr.*

E o *teorie* convenabilă, nu-ĭ aşa?

De alt-fel, modificarea asta a *Constituţieĭ* ar fi bine primită de Domniĭ senatorĭ, a căror *constituţie* lasă mult de dorit.

Rigolo.

*) Rog pe D. Dobrescu-Argeş să nu-l iscălească. Nota Autor.

EXPLOZIA DE LA CAMERA FRANCEZA

(Prin fir telegrafic)

PARIS, 30 Noembre. — Biuroul Camereĭ a hotărît a stabili o supraveghere activă în tribune. Persoanele neprevăzute cu bilete de intrare, vor trebui să facă cunoscut identitatea lor; iar biletele distribuite de deputaţĭ vor purta numele şi adresa invitaţilor. Admiterea în sala de aşteptare va fi de asemenea regulamentată.

S'aŭ luat măsurĭ de precauţiune şi la Senat şi în alte edificiĭ publice.

PARIS, 30 Noembre. — S'aŭ luat precauţiunĭ marĭ pentru a se apăra monumentele publice şi teatrele. — Se vor aresta imediat vr'o treĭ-zecĭ anarchiştĭ străinĭ.

Se anunţă în ultimul moment că amanta luĭ Vaillant, care ar fi ştiut planurile acestuia, a fost arestată.

Ziarele impută Camereĭ că s'a lăsat influenţată de frică şi-a votat legea reacţionară (contra preseĭ). Conservatoriĭ socotesc că legea nu va da rezultatele aşteptate.

Intr'o întrunire socialistă care, s'a ţinut iarĭ, oratoriĭ aŭ atacat legile de represiune.

✝

Colaboratoriĭ luĭ Tache-Ionescu din ministerul cultelor aŭ oferit acestuia un banchet. Discursurile rostite cu prilejul aceşteĭ băuturĭ solemne sînt nişte capod'opere de slugărnicie.

Nu avem de gînd să răfuim pe vajnicĭi oratorĭ, — pentru că sînt lucrurĭ triste asupra cărora e maĭ bine să tacĭ.

Dar, spre ştiinţa posterităţeĭ, dăm aci numele fericiţilor cuvîntătorĭ întru gloria luĭ Schwalb:

Iată-ĭ:

B. P. Hajdeu, *liberal-naţional, fachir.*
V. A. Urechia, *liberal-naţional.*
C. Istrati, *liberal-naţional, spiritist.*
C. Disescu, *liberal-naţional.*
Virgil Arion, *mister şi minister.*
St. Mihailescu, *junimist.*
Christu Negoescu, răposat în Ploeştĭ, înviat la Minister, radical la *Lupta*, republican la *Adevĕrul*, Bene-Merenti.

....Să-ĭ pomenească Domnul Dumnezeŭ întru împărăţia sa!..

Amin.

EMINESCU ŞI EMINESCU

Un oare-care Domn care iscăleşte Eminescu, închipuindu-şĭ că haina face pe călugăr, vrea să se facă celebru cu orĭ-ce preţ.

Maĭ întîiŭ, procedează prin a iscăli scurt *Eminescu*, par'c'ar iscăli Papa de la Roma.

Şi fiind-că cititoriĭ nu ştiŭ ce Eminesc e numitul, trebue maĭ întîiŭ să dăm cîte-va explicaţiĭ.

E fratele poetuluĭ. Cît timp Eminescu cel mare trăia şi nu avea nicĭ un răsunet, omul cu pricina iscălea *Eminovicĭ*; dar de cînd numele de Eminescu s'a făcut vestit, ne-am pomenit cu un al doilea Eminescu, — o ediţie proastă de astă-dată, care crede că toate muştile fac miere.

Profesia simandicosuluĭ este sub-prefect al plăşeĭ Belciugatele, cu reşedinţa în Afumaţĭ, o reşedinţă foarte nimerită, fiind dat că maĭ tot-d'a-una sub-prefectul eĭ umblă *afumat*.

Acesta este, pe scurt, istoricul acestuĭ personaj, caraghios, care compromite numele neuitatuluĭ Eminescu.

Individul a fost căpitan în oaste, — am putea publica dosare întregĭ despre isprăvile luĭ din vremea aceia.

Acuma, fiind-că i s'a slujbaş la stăpînire, a început să creadă că are de drept la dispoziţie coloanele gazetelor guvernamentale. Nicĭ una, nicĭ două, el a trîntit în *Timpul* de aseară telegrama următoare:

Din îngroziţoarea crimă militară a *Adevĕrulul* din 28-29 curent şi între cît priveşte cele ce zice că a văzut şi constatat în Ştefăneştĭ, 98 la sută sînt minciunĭ.

Eminescu.

Vă place? Şi ştiţĭ cuĭ se datoreşte impertinenţa Eminescului de contrabandă? Ea se datoreşte faptuluĭ că noĭ l-am cruţat. Eĭ bine, dacă e vorba să spunem maĭ multe, cată să arătăm că toate încurcăturile din trista afacere de la Ştefăneştĭ se datoresc stăreĭ în care se găsea individul acesta în zioa ancheteĭ. Dacă va insistă, sintem gata a-ĭ da ceva mărturisirĭ ale ancheteĭ militare în privinţa asta.

Şi-apoĭ, Eminovicĭ este şi prost, — căcĭ Dumnezeŭ a vrut să fie contraste în familiĭ. In loc să depeşeze parchetuluĭ că în pădurea de la Ştefăneştĭ s'a găsit un soldat *sinucis* orĭ *împuşcat*, el a telegrafiat că s'a găsit un soldat mort, — aşa că autorităţile din Bucureştĭ n'aŭ dat faptuluĭ nicĭ o însemnătate.

Încă ceva: luîndu-şĭ în serios rolul de auxiliar al parchetuluĭ, fostul Eminovicĭ s'a opus el ca să se trasporte cadavrul în Bucureştĭ. De ce? Mister!

Noĭ am dori ca individul să vorbească maĭ mult, pentru ca să-ĭ dăm o scărmăneală cu ceva dosare vechĭ şi nuoĭ. Maĭ cu seamă însă, îl desfidem să ne spue, care sînt *minciunile* (vorbeşte maĭ parlamentar, prostule!) pe care le-a spus *Adevĕrul*, cu prilejul cercetărilor ce am făcut asupra crimeĭ militare.

Ar trebui să ştie acest suprefect exemplar, că noĭ avem în privinţa crimeĭ de care ne ocupăm, maĭ multe amănunte de cît îşĭ închipue el. Aşteptăm numaĭ să vedem ancheta militară ce se face, pentru ca să vorbim maĭ mult.

Pînă atuncĭ însă, îĭ putem declara că nu şi-a cunoscut de loc interesul, cînd s'a apucat să toarne depeşĭ necuviincioase la adresa noastră. In loc să-l lăsăm în pace, cum l-am lăsat pînă acum, vom fi siliţĭ să ne ocupăm din cînd în cînd de cinstita dumisale faţă.

Nu va avea nimic de cîştigat. Şi e adevărat ca ce-şĭ face omul singur, nicĭ dracu nu-ĭ desface. Il rugase cine-va să dea telegrama aceea? Nu. Atuncĭ?...

Br.

TAXE ILEGALE

Aducem la cunoştinţa D-luĭ prefect al judeţuluĭ Ilfov următorul fapt:

Notariĭ din plasa Belciugatele sînt supuşĭ la nişte dărĭ lunare de cîte 5 leĭ de către suprefectul plăşeĭ lor.

Din această sumă, el zice că plăteşte un scriitor la cancelaria suprefectureĭ.

Am dori să ştim: de cînd oare notariĭ sînt obligaţĭ a plăti lenea unuĭ subprefect?

Nu crede D. prefect că e o nedreptate a răpi cincĭ leĭ din salariul de 100 de leĭ pe lună al unuĭ biet notar?

In tot cazul, perceperile de taxe ilegale se pedepsesc, — şi iată ce rugăm şi noĭ pe D. prefect de Ilfov.

A se citi Ultime telegrame la pagina II-a.

REVOLTE IN ITALIA

(Prin fir telegrafic)

ROMA, 30 Noembr. — «La Betoulo» în provincia Bari, vămaşul Curci intervenind împreună cu jandarmiĭ pentru a demonta o baterie de bombe, ce populaţiunea pregătea cu ocasiunea uneĭ serbărĭ religioase, poporul s'a revoltat şi a aruncat pietre asupra jandarmilor. Aceştia aŭ tras maĭ multe focurĭ de revolver şi aŭ omorît pe un ţăran. Populaţiunea a atacat atuncĭ pe jandarmĭ cu maĭ multă violenţă, aşa în cît aŭ fost nevoiţĭ să se refugieze în casarmă. Populaţiunea a pus apoĭ mîna pe Curci, l'a uns cu gaz şi i-a dat foc. Curci e în agonie. Sînt mulţĭ rănitĭ. S'aŭ făcut maĭ multe arestărĭ.

PALERMO, 30 Noembre. — La Giardinello s'aŭ produs desordinĭ grave în contra municipalităţiĭ. Populaţia de jos a distrus arhivele primărieĭ şi armata s'a opus în contra unuĭ detaşament de bersaglierĭ. Aceştia neînţelegînd bine un ordin al şefuluĭ lor, aŭ făcut foc, 8 manifestanţĭ aŭ fost omorîţĭ şi 14 rănitĭ.

JACK SCAMATORUL

De astă dată, Jack Labovary s'a întrecut!

Cu ocazia sărbătoreĭ militare de la 28 corent, Regele a ridicat aresturile disciplinare pentru toţĭ ofiţeriĭ. Acesta este un obiceiŭ vechiŭ, care, în treacăt fie zis, nu costă nicĭ un ban pe generosul Suveran.

Eĭ bine, cutezătorul Jack nu a comunicat nicĭ pînă azĭ corpurilor de armată acest ordin, pe care l'aŭ anunţat şi ziarele guvernamentale.

Şi ştiţĭ pentru ce această escamotare? Pentru ca ridicarea pedepseĭ să nu se răsfrîngă şi asupra locotenentuluĭ-colonel Sorescu, prigonitul luĭ Iarca-Gentilĭ & Comp!

Fără îndoială, trăim în nişte vremurĭ foarte frumoase!

Noĭ nu maĭ protestăm, pentru că n'avem la cine. Dar facem cunoscut publiculuĭ şi acest fapt, ca să-l aibă în vedere la timp oportum.

SCRISOAREA UNUĬ OFIŢER

Un vechiŭ ofiţer ne trimite o scrisoare foarte interesantă, asupra căreea atragem atenţia cititorilor.

Iat-o:

Domnule Redactor,

Sînt un vechiŭ ofiţer retras. Noĭ aveam drept după lege a bate soldaţiĭ; dar foarte rar uzam de această prescripţie a legeĭ. N'am făcut şcolĭ militare, dar treceam prin şcoala bunuluĭ simţ. Noĭ puneam patria maĭ presus de Domnitorĭ, pe carĭ îĭ consideram ca nişte lefegiĭ tot ca noĭ.

Azĭ, juniĭ ofiţerĭ sunt crescuţĭ în ideia că Regele încheiă în El şi patrie şi tot. Eĭ numaĭ luĭ se închină, naţia nu e nimic, soldatul e un instrument care trebue să se mişte automatic în mîinile lor.

Vor fi fost Moşĭ Tecĭ, dar nu eraŭ asasinĭ.

Azĭ sînt instruiţĭ în cel maĭ înalt grad; n'aŭ drept după lege a bate, dar eĭ bat şi ucid, căcĭ nu-şĭ iubesc pe fraţiĭ lor inferiorĭ.

Şi exemplul lor e imitat de gradele de jos.

Eĭ bine, vechiĭ ofiţerĭ, carĭ aŭ făcut pe 48, carĭ aŭ luptat la renaşterea ţăreĭ, reneagă pe actualiĭ ofiţerĭ şi nu se fac solidarĭ cu armaţa actuală.

Noĭ am fost ofiţeriĭ Romînieĭ ceĭ, de azĭ sînt ofiţeriĭ Regeluĭ.

Un vechiu ofiter.

NOTE DIN SENAT

30 Noembre.

Senatul resună de veselia luĭ nenea Lerescu. Moşneagul rîde cu hazul unuĭ copil de doĭ-spre-zece anĭ.... E un adevărat leşin...

Un uşier, crezînd că i-a *răsărit*, îĭ repetă mereŭ:

— Moaşa în grindă... moaşa în grindă...

Onorabilul însă se adresează către senatoriĭ din opoziţie, care se arată foarte abătuţĭ:

— Eĭ!.. văzură-ţĭ, nene?... Vĕ dederăm un frecuşĭ!...

— D-tale nu ţi-e permis să vorbeştĭ de.... frecuşurĭ, venerabile septuagenar, îĭ răspunde un amic care se dă de atlet...

Dar nenea Lerescu nu înţelege ironia şi urmează a se arăta tot vesel.

In vremea asta se iveşte general Costaforu cu palmele înveluite în bandaje. Toţĭ se grăbesc să-l întrebe de e bolnav. Uniĭ presupuneaŭ că a avut un duel; alţiĭ că suferă de bătăturile ghioldurilor, de pe cînd fusese ondro-ofiţer.

In sfîrşit, era un mister la mijloc.

— De ce pătimeştĭ, ghinărare? îl întreabă onorabilul Atanasiu de la Caracal.

— De aplause, frăţioare!... Am aplaudat erĭ discursul luĭ Alex. Lahovary până mĭ s'aŭ umflat palmele...

— Auzĭ, D-ta!... Ştiĭ ce, unge-te cu seŭ de lumînare... Te facĭ bine, par'că ţi-ar lua cu mîna!...

Conu Mirzescu e agitat... Trage de favorite cu sălbăticie... Par'că ar voi să le rupă... Va vorbi în chestia răspunsuluĭ la mesagiul Tronuluĭ... Are aierul unuĭ toreador care se pregăteşte să ia taurul de coarne...

Taurul s'arată...

— Care e? Care e?.. s'aude în tribuna publică.

Unul arată pe Alex. Lahovary.

Şi o esclamaţiune generală isbucneşte;

— A.... curcanul!...

Tradem.

STIRI TELEGRAFICE

PARIS, 30 Noembre. — D. Franasovici a remis D-luĭ Carnot scrisorile de acreditare. S'aŭ schimbat discursurĭ foarte cordiale.

ROMA, 30 Noembre. — Esise zvonul astă seară că Papa e bolnav. Aceasta nu e de loc exact. Papa s'a plimbat azĭ prin grădină.

ROMA, 30 Noembre. — Banca americană Maquai Hoole & Comp. şi-a suspendat plăţile, din cauza crizeĭ şi maĭ cu seamă din cauza suspendăreĭ plăţilor bănceĭ Defresne din Florenţa.

DRESDA, 30 Noembre. — *Ziarul de Dresda* zice că regina este uşor bolnavă de influenză.

ST. PETERSBURG, 30 Noembre.—Negocierile pentru rescumpărarea liniilor mariĭ companiĭ de căĭ ferate ruseştĭ de către stat, aŭ ajuns la resultatul că fiecare acţiune de fondator va fi plătită în 150 ruble aur în titlurĭ 4 la sută.

CHICAGO, 30 Noembre. — Sint peste 110.000 oamenĭ carĭ n'aŭ de lucru.

BRUXEL, 30 Noembre.— Prima secţie a căeĭ ferate a Conguluĭ, incepînd la Matad, a fost deschisă în mod solemn la 9 Decembrie.

MONTEVIDEO, 30 Noembre. — Ştirile din Rio-de-Janeiro anunţă că amiralul Saldanha a trecut la insurgenţĭ.

LONDRA, 30 Noembre. — Sir Grey a declarat Camereĭ Comunelor că are cunoştinţă de faptul că Rusia ar fi declarat că consideră indispensabil de a face navigabilă îmbucătura Kilia; însă nu a primit nicĭ o comunicare în această privinţă.

In ceea-ce priveşte jurisdicţiunea comisiuneĭ europene a Dunăreĭ, Sir Grey aminteşte că tractatul din Londra de la 1883 (articolele 3—6) conţine toate detaliile privitoare la braţul Kilia.

PARIS, 30 Noembre.— Birourile Camerĭĭ aŭ numit comisiunĭ însărcinate să examineze proiectele depuse erĭ. Toate comisiunile aprobă proectele.

D. Dupuy anunţă Camerii că a primit din partea maĭ multor guverne şi a maĭ multor parlamente dovezĭ de simpatie pentru Cameră. La rîndul sĕŭ, el le-a exprimat sentimentele de recunoştinţă ale Camerii.

D. Basly a apărat propunerea sa ce tinde la numirea uneĭ comisiunĭ de anchetă în privinţa greveĭ din Nord şi din Pas-de-Calais. D-sa critică mult uneltirile companiilor minelor de cărbunĭ de pămînt, atitudinea guvernuluĭ, şi purtarea magistratureĭ.

D. Jonnart respinge cererea de anchetă. Guvernul voieşte libertatea greveĭ precum şi libertatea munceĭ; însă cînd greva este, ca în Pas-de-Calais, o întreprindere politică, devine o piedică contra munceĭ naţionale şi o amenințare contra prosperităţeĭ naţionale (intreruperĭ violente în extrema stîngă; aplause în centru).

Ministrul justifică conduita guvernuluĭ. Sfîrşind, ministrul a zis că trebuie isprăvit cu aceste excitărĭ. Guvernul refuză amnistia însă va acorda numeroase graţiĭ la 1 Ianuarie. Discuţia va urma Jouĭ.

COMPANIILE DE DISCIPLINĂ

(Urmare)

ARMATA

..... Mĕ repauzez subt un cort. Mĕ prefac că dorm, pentru ca să fiŭ lăsat în pace; dar în realitate mĕ gîndesc.

Mă gîndesc la armată, pe care în curînd voiŭ părăsi-o. O judec cu sînge rece, lăsînd de o parte toată ura mea.

Armata este o instituţiune rea, blestemată, nenorocită.

Armata întrupează naţiunea, iată ce ne spune Istoria; şi ne deprinde de micĭ copiĭ cu asemenea minciunĭ şi absurdităţĭ. Ce caraghioasă Istorie!.. Din zece anecdote ea rezumă un secol; o minciună este pentru ea o epocă... Războaie! Războaie!.. lupte!..

Istoria asta a amestecat Revoluţiunea în geantele generalilor cu pene la chipiŭ pînă chiar în pălăria luĭ Bonaparte; tot aşa cum a fiert marea mişcare a comunelor, care procedă bătălia de la Bouvines în căldarea unde valeţiĭ luĭ Filip-August preparaŭ ciorba lor. Ea glorifică ura popoarelor, sanctifică rezboaiele, glorifică măcelăria cîmpuluĭ de luptă.

A! Mascarille, tu care voiaĭ să scriĭ istoria în madrigale!...

Ea ne face şovinişti, — şi nu este epidemie maĭ periculoasă ca şovinismul, care îndeamnă mulţimea, să'şĭ aleagă, pentru nenorocirea eĭ, un dictator, un tiran.

Armata este întruparea naţiuneĭ!... Din potrivă, ea o înjoseşte. Ea este întruparea forţeĭ brutale şi oarbe, care se pune tot-d'a-una în serviciul aceluia care iĭ convine şi a aceluĭ, — este trist s'o spunem, dar este adevărat,—care o plăteşte.

«Aceasta se face, dar nu se va maĭ face». Da, dar rana nu se va tămădui. Gangrena există.

Armata întruneşte în sine toate pasiunile rele; este izvorul tuturor viţiilor. In armată, toată lumea fură, de la caporalul ordinar şi pînă la intendentul general,— pînă la ministru. In armată, toată lumea se vorbeşte de rĕŭ, toată lumea se pizmueşte, toată lumea se chinueşte, toată lumea se spionează, toată lumea se pîrăşte.

Toate astea se fac în numele aşa ziselor principiĭ ale disciplineĭ, ale nefolositoareĭ ierarchiĭ militare. A avea un grad, însemnează a avea dreptul să pedepseştĭ tot-d'auna, pentru orĭ-ce. Şi pedepsele în vigoare, sînt chinurile corporale.

E trist ca un galon să permită unuĭ om de a trimite la închisoare pe vrăjmaşul sĕŭ, saŭ de a împuşca pe camaradul sĕŭ.

Armata este un cancer social, este o bubă care înveninează sîngele popoarelor; şi care ar trebui tăiată din rădăcină, daca popoarele vor să trăiască.

Îmĭ veţĭ răspunde: patriotismul!... Dar patriotizmul n'are nicĭ o legătură cu armata. Şi aceasta este un mare bine; căcĭ dacă în adevăr patriotismul n'ar fi decît apanajul uneĭ caste, atuncĭ ar părea ca un obiect curios pe care nişte scamatorĭ l'ar arăta, din timp în timp, mulţimeĭ care ar aplauda cu gura căscată.

Sentimentul patriotismuluĭ cred că nu e cunoscut numaĭ în firele galoanelor. Este tot atita patriotism în inima unuĭ uvrier care moare în fundul uneĭ mine, ca şi în aceia a unuĭ general ucis de inimic pe cîmpul de luptă.

Sint patrioţĭ carĭ urăsc războiul; dar cînd s'ar ivi cazul ca patria lor să fie atăcată, ar intra în luptă, nu pentru a distruge un popor, ci un guvern care şi-ar impune tendinţele luĭ retrograde, feodale, tiranice.

Am gîndit mult timp la aceste lucrurĭ. M'am gîndit de asemenea şi la ceĭ treĭ anĭ pe care i-am trecut aicĭ, ca o victimă.

Ce viaţă!... Ce spectacol!...

Şi după ce aŭ trecut pe dinaintea ochilor meĭ, toate aceste tablourĭ îngrozitoare, pe care le-am evocat cu groază, bag de seamă că n'am văzut decît o parte pînă acum,—partea cea urîtă. Partea cea-l'altă n'am observat-o.

Orbit de pasiune şi de ură, n'am simţit în jurul meŭ, printre tovarăşiĭ meĭ de serviciŭ, de cît pe aceĭ carĭ se împotriveaŭ, carĭ nu voiaŭ să plece grumazul; singurele evenimente carĭ mĭ-aŭ impresionat spiritul sînt acelea unde se încingea lupte: tirania disciplineĭ şi ceĭ carĭ voiaŭ să rĕmînă liberĭ. Zilele cînd asistam la înjosirea oamenilor faţă de puterea grosolană a armateĭ, nu mĭ-aŭ lăsat nicĭ o impresie. Cît despre marea trupă a disciplinaţilor, a supuşilor, a fricoşilor nu pot să spun nimic, căcĭ nicĭ nu m'am uitat la ea. Din cînd în cînd, cite o înjosire a acestor nenorociţĭ, m'a făcut să ridic din umerĭ... Nimic maĭ mult.

(Va urma). *Traducere de* **Z. Y.**

INFORMATIUNI

Numiri noui în magistratura

D. G. Boteanu, supleant pe lîngă tribunalul din Iaşi, a fost numit procuror la Fălticenĭ, în locul vacant.

D. P. Neatzu, substitut la Brăila, a fost numit procuror la Giurgiu, înlocuind pe D. Adrian Popescu. numit după a sa cerere substitut la Muscel.

D. V. Suditu, licenţiat în drept, a fost numit supleant la Olt în locul D-luĭ M. N. Ionescu.

D. St. Dragomirescu, substitut al tribunaluluĭ Muscel, a fost transferat în aceiaşĭ calitate la Bacău.

D. Theodor Speranţă a fost numit profesor de limba romînă la şcoala Normală de institutorĭ din Bucureştĭ, cu titlu definitiv.

Mîine seară Joĭ va avea loc în sala Ateneuluĭ la orele 8 şi jumătate, concertul renumituluĭ chorn aţional rusesc, sub direcţia D-neĭ Nadina Slawiansky.

Indemnăm pe toţĭ doritoriĭ de-a asculta o muzică frumoasă şi originală de a nu scăpa această ocazie.

Direcţia generală a serviciuluĭ sanitar face cunoscut că guvernul otoman a redus, cu începere de la 22 Noembre st. n. 1893, carantina de cincĭ zile la care eraŭ supuse, la Kavak, provenienţele romîne din porturile dunărene şi ale Mareĭ-Negre, la 24 ore de observaţiune medicală.

Frînarul care a fost zdrobit în timpul ciocnireĭ ce a avut loc zilele acestea în staţia Grajdurĭ, a murit după lungĭ suferinţe.

Ce se va face familia bietuluĭ nenorocit? Direcţia ar trebui să aibă grijă de dînsa.

Tribunalul de Buzĕu a declarat în stare de faliment pe comerciantul Aizic Israilovici, din urbea Buzĕu.

Noile taxe comunale votate de către consiliul comunal al oraşuluĭ Craiova aŭ fost aprobate de către ministerul de interne.

Monitorul Oficial cu data de la 1 Decembre publică un tabloŭ de loturĭ marĭ scoase în vînzare pentru ziua de 10 Ianuarie 1894.

La primă-vară expiră mandatul D-luĭ Eugeniŭ Stătescu de censor al Bănceĭ Naţionale.

D. Stătescu va fi din noŭ susţinut de către acţionariĭ bănceĭ în această alegere.

Fiind cunoscute relaţiunile diplomatice ale D-luĭ Sturdza, se dă o însemnătate importantă faptuluĭ că D-sa a pus cestiunea naţională în parlament în asemenea mod categoric.

Aseară, la Teatru Naţional, în timpul reprezentaţieĭ *Primul Bal*, un D-n din fotoliile de orchestră, probabil simţindu-se rĕŭ, a vroit să iasă afară din sală. Dar n'a putut face decît un pas şi, scoţînd un gemĕt surd a căzut jos.

Un medic care se afla în sală a dat primele ajutoare suferinduluĭ.

Publicul a fost emoţionat de această scenă.

Militare

Sub-locotenentul Ţînţu Const. a fost mutat după a sa cerere din reg. 2 Vîlcea în reg. 13 Iaşi.

— Sub-locotenenţiĭ Vivoschi Alex. din compania de jandarmĭ Iaşĭ şi Cătănescu Lucian din reg. 13 Iaşĭ, s'a mutat între eĭ.

— Căpitaniĭ Besianu Andreĭ din reg. 5 Vlaşca şi Cesianu Pavel din reg. 6 Bucureşt, s'a mutat între eĭ.

— Căpitanul Mănescu Călăraşu din reg. 33 Dobrogea, s'a mutat, după a sa cere în reg. 8 Buzău.

— Locotenenţiĭ Paşulescu Alex. din reg. 1 geniŭ şi Razu Aristide de la serviciul de geniŭ al corpuluĭ 2 de armată, s'aŭ mutat între dînşiĭ.

— Administratoriĭ clasa II Ionescu Gh. de la manutanţa centrală a armateĭ şi Christescu Ioan de la secţia 2-a, sub-sistenţa Iaşĭ, s'aŭ mutat între dînşiĭ. Toate aceste mutărĭ s'aŭ făcut pe ziua de 1 Decembre.

— Căpitanul Capcea Ioan din reg. 23 Ialomiţa, atingînd limita de vîrstă, a fost pus în poziţie de retragere pe ziua de 20 Noembre, din oficiŭ.

—Căpitanul Gheorghiade Dimitrie, din reg. 4 roşiorĭ, fiind condamnat pe ziua de 27 Septembre 1893, la doĭ anĭ inchisoare şi amendă pentru mită şi falş în materie de administraţie, se şterge din controalele armateĭ pe ziua de 20 Noembre.

OFICIALE

Sunt numiţĭ: D-mna Elena Chirilă în postul de maestră de musică vocală la externatul secundar de fete; D. Brand Alexandru în postul de sub-chirurg la spitalul rural Dămienceşcĭ; D. Alex. Brăescu în postul de delegat al ministeruluĭ pe lîngă camera de comerţ şi industrie din Piteştĭ; D. Vasile Calmuschi în postul de agent de control provizoriŭ pe lîngă fabrica de spirt Tîrnanca.

DE LA TEATRU

Imi ies din atribuţiunile mele scriind aceste două, treĭ cuvinte despre reprezentaţia de Marţĭ seară cu *Primul bal* şi *Legatarul Universal*; cea dîntiiŭ o comedie originală a D-luĭ Olănescu Ascanio, cea d'a doua cunoscuta comedie a luĭ Regnard, tradusă de D. Theodor M. Stoenescu.

Şi pentru că *Primul Bal* e o originală, cele dîntiiŭ reflexiunĭ asupra eĭ.

Subiectul pieseĭ iată-l: doĭ tinerĭ însuraţĭ hotărăsc să nu dea un prim bal amicilor lor, cu masa pusă eĭ aşteaptă, aşteaptă pînă aproape de miezul nopţiĭ şi nimenĭ, nicĭ un invitat nu vine. Atuncĭ tineriĭ încep să cugete: care ar fi cauza acesteĭ tăcerĭ din partea invitaţilor lor. Eĭ constată că servitorul care fusese însărcinat cu expedierea invitaţiilor, le-a uitat în livreaua pe care nicĭ n'a maĭ pus-o pe dinsul din ziua acea.

Şi cortina cade.

Pe această temă o înşiruire, timp de o oră, a unor scene nesărate, care te fac să caştĭ. Nicĭ cea maĭ mică acţiune, nicĭ o scenă de acelea care fac un fel de imitatie între public şi scenă.

Actul e nesfîrşit de lung. Am aruncat chiar o privire în sală şi am văzut lumea căscînd şi am căscat şi eŭ cu ea. Căscatul e comunicativ!...

La sfîrşit însă, indulgentul public şi-a făcut datoria în conştiinţă, D. Ascanio a fost chemat la rampă. Modestul autor a apărut într'o loje, a mulţămit, şi... iată tot.

Legatarul Universal e o piesă de acelea cum scrie Molière şi traducţia e bine făcută.

Constat succesul moral atît pentru traducător cît şi pentru artiştĭ. D. Stoenescu face versurĭ corecte, frumoase, ciselate chiar.

Aplaudaţĭ de la început, artiştiĭ sînt sărbătoriţĭ. Toţĭ îşĭ ştiŭ rolurile, toţĭ sînt veselĭ, — şi veselie se cere.

Toneanu, în rolul luĭ *Crispin*, maĭ ales e admirabil de bine. Dar ar fi o nedreptate a face excepţiunĭ. Petrescu, în *Geronte*, D-na Nottara, în *Isabela*, D-na Ciucurescu, în *Lizetta*, toţĭ sînt bine, chiar recele Costescu în rolul luĭ *Erast*.

Piesa se va repeta, va face chiar serie, e probabil.

C. T.

EDIŢIA A TREIA

ULTIME TELEGRAME

PARIS, 30 Noembre. — Un individ numit Vaudan a fost arestat în sala de aşteptare din palatul Burbon, pe cînd ţinea convorbirĭ anarchiste cu un alt individ; acesta a luat-o la fugă. S'a găsit asupra luĭ Vaudan maĭ multe acte şi hîrtiĭ anarhiste. — Se confirmă că se vor face numeroase expulsărĭ de străinĭ, actele sînt deja gata.

PARIS, 30 Noembre. — Vr'o 50 de senatorĭ şi deputaţĭ s'aŭ dus şi aŭ convorbit cu ministrul de rezboiŭ în privinţa apărăriĭ Alpilor. Eĭ aŭ făcut cunoscut rezultatul observaţiunilor lor personale. Ministrul a respuns că va negocia în această privinţă şi că nu va neglija nimic pentru a le da satisfacţie; el a adăugat că şi fără acest demers el se ocupa de chestiune.

PARIS, 30 Noembre. — Senatul a votat proectul de lege asupra preseĭ în unanimitatea voturilor şi fără discuţie.

ROMA, 30 Noembre.—Nimic nu e încă definitiv pentru portofoliile rezboiuluĭ şi afacerile străine. Negocierile continuă cu D. Ricotti; generalul Pedotti e aşteptat la Roma.

Portofoliul marineĭ va fi oferit vice-amiraluluĭ Morin.

Regele a conferit în timpul seriĭ cu D. Crispi.

LONDRA, 30 Noembre. — Camera de comerţ a supus guvernuluĭ o resoluţie, care cere sporirea imediată a floteĭ pentru protecţiunea comerciuluĭ.

Aceeaşĭ propunere a fost anunţată şi de către lordul Hamilton.

BERLIN, 30 Noembre. — Reichstag. A doua citire a tratatuluĭ de comerţ cu Romînia. D. Limberg Stirum declară că conservatoriĭ sînt nevoiţĭ să voteze contra tratatelor de comerţ, temîndu-se că consiliul federal nu va crea o compensaţie la paguba făcută agriculture ĭ de rezolvirea chestieĭ monetare. Oratorul se teme că în caz de înţelegere cu Romînia griul rusesc să nu se introducă de contrabandă prin intermediarul acesteĭ ţărĭ.

D. Marschall declară că votul tratatuluĭ cu Romînia nu va purta nicĭ un prejudiţiŭ tratatuluĭ cu Rusia, care nu există încă. S'aŭ luat mĕsurĭ ca să se împiedice importaţiunea griuluĭ rusesc în Germania prin Romînia. Toate guvernele se încearcă ca să ridice agricultura. D. Marschall probează cu cifre că tratatele de comerţ nu fac să scază preţul griuluĭ în Germania. Rezbelul tarifelor cu Romînia ar lua pîinea din gură a miĭ de lucrătorĭ. Politica comercială a guvernuluĭ nu este liber-schimbistă. D. Budberg declară că maĭ mult de 70,000 lucrătorĭ îşĭ cîştigă existenţa cu exportaţiunea în Romînia.

VIENA, 29 Noembre. — Camera a început discuţiunea ordonanţelor excepţionale pentru Praga.

Bohemiĭ aŭ vorbit contra mĕsurilor care nu sînt justificate prin situaţiunea Bohemieĭ. Oratoriĭ partiduluĭ liberal-german şi polonez vor vota pentru mĕsurile excepţionale cu speranţa că nu vor avea o lungă durată.

ROMA, 30 Noembre. — Biuroul Camereĭ s'a întrunit azĭ pentru a adopta mĕsurile de precauţiunĭ necesare în urma atentatuluĭ din Camera franceză. Dispoziţia tribunelor publice şi rezervate a fost modificată. De asemenea s'a discutat o propoziţie tinzînd să aşeze în tribune o reţea metalică.

LONDRA, 30 Noembre. — Camera comunelor a adoptat în unanimitate propoziţia lorduluĭ d'Harcourt de a însera în procesul-verbal scrisoarea de mulţumire a preşedintelui Camereĭ franceze.

ULTIME INFORMATIUNI

Despre crima de erĭ

Ţinem să dăm cititorilor noştri ştirĭ precise asupra crimeĭ din str. Senatuluĭ în care e bănuit fostul guard comunal Păduraru.

Pînă la ora cînd ziarul s'a pus sub presă, puţine lucrurĭ maĭ avem de adaos la cele ce-am istorisit erĭ.

Instrucţiunea e aproape terminată fără a se putea scoate cel maĭ mic cuvînt din gura luĭ Păduraru care continuă a spune că nu e vinovat.

Membriĭ parchetuluĭ sînt foarte intrigaţĭ, maĭ ales că cea maĭ mare parte a magistraţilor păstrează încă prima convingere: ca Păduraru este autorul înfiorătoareĭ crime.

Păduraru este depus, continuă a fi obscur, vorbeşte puţin, se nutreşte tot pe atît de puţin şi adesea-orĭ cade pe gîndurĭ.

Se crede că singurătatea celuleĭ în care se află închis îl va face să mărturisească crima.

Pe de altă parte, şeful siguranţeĭ, D. căpitan Forĕscu, ar fi avînd nouĭ indiciĭ asupra altor lucrătorĭ de la uzina de gaz cu care Păduraru ar fi fost complice.

Demersurile poliţieĭ sînt învĕluite într'atît secret că, pentru moment, nu putem spune maĭ mult cititorilor noştri.

In locul de inspector administrativ rămas vacant prin demisiunea D-luĭ I. N. Iancovescu, va fi numit, ni se spune, nu D. Gr. Şuţu ci monseniorele Seulescu Michonet, cel care a declarat prin ziarele guvernuluĭ că nu va primi nicĭ o dată o funcţiune salariată cît timp va fi deputat.

Totuşĭ, lucrurile se schimbă cu uşurinţa cu care unele femeĭ îşĭ chimbă amorurile.

Hoţiile unuĭ primar

Primarul comuneĭ Grosu, din judeţul Vlaşca, a găsit uşor mijlocul de a se face chiabur fără multă osteneală. Cu ocazia recrutărilor din anul acesta, numitul Marin Călinescu s'a folosit foarte bine de poziţia luĭ şi a pus la contribuţie pe toţĭ tineriĭ căzuţĭ la sorţĭ.

Taxele pe care primarul comuneĭ Grosu le lua, creşteaŭ saŭ descreşteaŭ în raport direct cu mijloacele de care dispunea interesatul; destul că—după cît ni se afirmă — sumele nu eraŭ maĭ micĭ de 100 leĭ.

Ast-fel, spre a trece între dorobanţiĭ cu schimbul şi nu între permanenţĭ, Călinescu a luat: de la Marin Iacob Cojocaru, 300 leĭ; de la N. Cr. Lică, 170 leĭ de la Dinu Stan Vasile, 160 leĭ; de la Gh. Sandu Puiu, 160 leĭ.

Soldaţiĭ Badea Ghinea, Marin D. Călin, Gh. Chiţu, Toma Petcu, şi alţiĭ, le-a luat vre-o două sute leĭ ca să facă să se strămute compania de la Parapanĭ la Drăgăneştĭ.

Dar, se vede că vr-unuĭ vămuit i s'a părut suma prea mare, orĭ recrutatele prea micĭ, şi ciţi-va soldaţĭ s'aŭ unit ca să facă o denunţare.

Maĭ zilele trecute, căpitanul Chiriacescu, comandantul companieĭ IV din reg. V Vlaşca, a şi constatat toate cele arătate maĭ sus; decît, ni se spune că D. Chiriacescu s'a mulţumit să dea în grija primaruluĭ să aducă baniĭ la companie, căcĭ alt-fel il va da în judecată.

Noĭ credem că nu-ĭ destul să-l ameninţe, de oare-ce acest primar a maĭ fost dat în judecată şi pentru falş în acte publice. Cerem dar o anchetă severă care să dea un exemplu acestuĭ fel de lipitorĭ şi să scape comuna Grosu de un reprezentant şi administrator care numaĭ foloase nu-ĭ pot aduce.

Alaltă-ierĭ noapte, gardistul de noapte, Mihaiŭ Moldoveanu, a adus cu forţa la arestul secţieĭ VI, o servitoare ungurească şi a violat'o faţă de toţĭ ceĭ ce eraŭ închişĭ în arest.

Procurorul şi medicul s'aŭ transportat la faţa locului constatînd violul; gardistul a fost arestat şi dus la parchet pentru a i se lua interogatorul.

Intr'unul din numerile trecute spuneam că D. colonel Logadi a fost lovit de-un atac de paralisie.

Persoana de la care ţineam ştirea, o persoană a căreia bună credinţă n'o putem pune la îndoială, nu se exprimase destul de bine. D. Logadi a avut acel acces acum cît-va timp, astă-zĭ însă se află sănătos!

Citim în *Ţara*, organ guvernamental: Istorisirea crimeĭ din pădurea Ştefăneştĭ, istorisire care a ocupat treĭ zile de-a rîndul coloanele *Adevĕrului*, este, după informaţiile noastre, adevĕrată, fioros de adevĕrată.

Un ofiţer crud şi un sergent-cline aŭ torturat pe un brigadier pînă cînd nenorocitul 'şi-a dat sufletul.

Amănuntele crimeĭ—căcĭ e o crimă—rĕmîn să se cerceteze, ceea-ce, însă, este stabilit pînă acum în mod neîndoios, e că brigadierul Eftimiu a murit de loviturile suferite la cazarmă.

Sîntem recunoscătorĭ *Adevĕruluĭ* pentru sacrificiile ce 'şĭ-a impus spre a deştepta opinia publică şi în special pentru a aduce la cunoştinţa ministruluĭ de rĕzboiŭ această barbarie care, nepedepsită, ar pune o pată de sînge pe întreaga armată.

D. Lahovari, pe cît ştim, e hotărît să pedepsească în mod exemplar pe sĕlbaticiĭ asasinĭ aĭ brigadieruluĭ.

Ofiţerul crud şi sergentul-cîine nu vor maĭ avea ocazia să comită altă barbarie: cariera lor va trebui să sfîrşească aci.

Nicĭ nu se putea da o desminţire maĭ bună ineptuluĭ sub-prefect Eminescu şi o lecţie maĭ bine meritată indivizilor matriculaţĭ de la *Timpul*, carĭ găsesc prilejul să ne înjure chiar cînd e la mijloc o chestie de umanitate, iar nu de partid saŭ de principiĭ.

Ţara merge chiar maĭ departe de cît noĭ, *afirmînd* în mod pozitiv, că Grigore Eftimiu a fost omorît de banditul Caliman.

O ceartă infernală a izbucnit printre conservatoriĭ din Craiova, ne scrie un amic din localitate. D. Nicu Economu, fostul prefect, nu voeşte să dea nicĭ un concurs D-luĭ Mitiţă Gârleşteanu şi va face să apară chiar un ziar. D. Economu are alăturea în disidenţă ce se provoacă, pe D. August Peşiacov.

Disidenţiĭ conservatorĭ din Craiova, prin ziarul ce vor scoate vor lovi direct în D. Lascar Catargiu care, zic eĭ, în loc să-şĭ apropie pe *adevăraţiĭ* conservatorĭ, şi-ĭ depărtează.

Ni se afirmă că comisarul Vasilescu în despărţimîntul căruia s'a comis crima din Str. Senatuluĭ, în tot timpul nopţeĭ crimeĭ, a chefuit cu maĭ mulţĭ popĭ şi poliţiştĭ.

E natural că dacă păzitoriĭ siguranţeĭ chefuesc, ucigaşiĭ o să omoare şi să prade lumea ziua în amiaza mare.

D. Eugeniŭ Stătescu a ajuns în Paris. Se ştie că senatorul liberal a părăsit ţara cu sănătatea cam şovăitoare.

Se scrie din Paris că voiajul a ostenit mult pe D. Eugeniŭ Stătescu, ast-fel că dînsul a fost silit să cheme un medic.

Iĭ dorim sincer o grabnică întremare.

Maĭ mulţĭ călătorĭ spuneaŭ următoarele despre pricinile care aŭ cauzat ciocnirea de la staţia Grajdurĭ.

Şeful staţieĭ se dusese la masă însărcinînd pe impiegatul de mişcare să-l vestească cînd se va suna pentru acceleratul de Iaşĭ.

Impiegatul s'a dus însă în dosul staţieĭ la o cumetrie, lăsînd în jos greutăţile clopotuluĭ de semnale. Trenul a fost anunţat la timp din staţia Bîrnova, dar ciocanul de la staţia Grajdurĭ fiind oprit, semnalul nu s'a auzit.

In acest timp maşinistul trenuluĭ de marfă, care manevra prin staţie, neauzind nicĭ un semnal, a crezut că acceleratul e întîrziat şi a maĭ eşit încă odată cu vagoane din staţie. Acceleratul era însă numaĭ cîţĭ-va metri de macazul de la intrare, maşina de marfă n'a maĭ avut timpul să se retragă şi ciocnirea a avut loc.

Comunicari de la Liga

Interesul Englezilor pentru chestiunea naţională

Marele ziar englezesc *Daily News* din Londra se ocupă de un timp încoace foarte mult cu cestiunile din Sud-ostul Europeĭ.

Pentru ca să se poată pronunţa cu oare-care competenţă, organul englezesc a trimes zilele trecute un corespondent special în Transilvania, ca să se studieze în toate amănuntele sale *chestiunea naţională a Romînilor*.

D. C. Gerald Fritz, acesta este numele corespondentuluĭ, a sosit deja la Cluj, unde, se înţelege de la sine, unguriĭ aŭ mişcat toate pietrile ca să-l informeze maĭ întîiŭ şi maĭ ades *eĭ* împreună cu D. *Moldovan Gergely*.

Auzim însă, că *D. Gerald Fritz este ferm hotărît a intervieva pe toţĭ oameniĭ politicĭ aĭ Romînilor*, între alţiĭ pe D-niĭ *d-r. Silasi, Coroianu, Podoabă*, ş. a.

De la Cluj D. Fritz va trece la *Gherla, Bistriţa, Sibiu* şi de aci la *Bucureşti*.

Congresul nationalitatilor

Ziarul *L'Indépendance Belge* de la 10 l. c. aduce o ştire curioasă. Se zice în acel ziar, că *congresul colectiv al Romînilor, Sîrbilor, Slovacilor şi Bosniacilor (!)* s'ar fi întrunit deja la *Turvoz* (Ungaria) şi că ar fi lansat un manifest în care acest congres ar cere *abrogarea dualismuluĭ şi introducerea sistemuluĭ federativ în Austro-Ungaria*.

Ştirea aceasta este absolut prematură.

Din ziarul *Débats* de la 8 Decembrie sub titlul: «Romîniĭ din Ungaria», extragem următoarele:

«Persecuţiunilor autorităţilor maghiare contra Romînilor continuă. Patru nouĭ procese sînt intentate ziarelor romîne *Foaia poporuluĭ* şi *Tribuna* de la Sibiu, care aŭ să fie judecate la 22 Decembrie înaintea tribunaluluĭ din Cluj».

«Cincĭ redactorĭ romînĭ, care se găsesc astă-zĭ închişĭ la Seghedin sînt supuşĭ la un regim din cele maĭ nedrepte şi care ar fi prea aspru chiar pentru condamnaţiĭ de drept comun».

Iată o altă telegramă, ce publică *Indédendance Belge* de la 8 Decembrie:

«Ziariştiĭ romînĭ din Ungaria şi Transilvania sînt expuşĭ la persecuţiunile cele maĭ marĭ.

«Patru procese aŭ să fie intentate ziarelor *Foaia Poporuluĭ* şi *Tribuna* din Sibiu».

«Cincĭ ziariştĭ sînt astă-zĭ închişĭ la Seghedin şi se asigură că sînt încarceraţĭ în nişte celule nesănătoase, aproape cu desăvîrşire private de aier şi de lumină, şi sînt deplorabil hrăniţĭ».

Pinacoteca din Bucureştĭ s'a îmbogăţit cu două frumoase marine de pictorul Giustiniani şi cu portretul luĭ Tudor Vladimirescu.

Marţĭ s'a serbat a 26-a aniversare a fondăreĭ şcoaleĭ normale de învăţătorĭ din capitală.

După maĭ multe discursurĭ ce s'aŭ ţinut, corul de normalişti, dirijat de D. Tache Popescu, a intonat maĭ multe imnurĭ şi cîntece între care asistenţa a admirat pe *Peneş Curcanul*.

Apoĭ profesoriĭ şcoaleĭ şi invitaţiĭ aŭ luat parte la un banchet la care s'aŭ ridicat toaste de către D-niĭ Velovan, Lupul Antonescul, Teleor, cărora le-a răspuns D. inspector Ştefan Mihăilescu.

UN SFAT PE ZI

Doriţĭ pentru masă un muştar excelent, fabricat după metoda franceză? Cereţĭ **Mustarul Staicovici**, cel maĭ fin şi maĭ gustos din cîte cunoaştem între produsele de acest fel.

Fabricaţiunea acestuĭ vechiŭ şi distins comerciant romîn a fost cu justeţă apreciat şi de somităţile industriale şi ştiinţifice din streinătate, carĭ întrunite în juriŭ examinator la *Expoziţiunea franceză din Royau sur Océan* i-aŭ acordat *medalia de aur* în unanimitate.

Asemenea *medaliĭ de aur* în numĕr de 12 şi maĭ multe *diplome de onoare* le posedă D. Staicovicĭ de la diferite expoziţiunĭ industriale europene ca recompense pentru fabricaţiunea sa de **conserve alimentare**, foarte mult gustate de publicul nostru.

DESBATERILE PARLAMENTARE

CAMERA

Şedinţa de la 1 Decembre 1893.

Şedinţa se deschide la ora 1 şi 40 m. sub preşedenţia D-luĭ general Gh. Manu.

Prezenţĭ 98 deputaţĭ.

Mîncaţĭ 2450 leĭ.

Se fac formalităţile obicinuite.

D. **St. Beloiu**, cere să se pună la ordinea zileĭ proectul pentru modificarea legeĭ burselor, depus în sesiunea trecută.

D. **Presedinte** declară că ia act de această dorinţă şi că va căuta s'o îndeplinească.

~~~~~ Se votează recunoaşterea calităţeĭ de cetăţean romîn D-lor Em. Lang şi A. Onceanu.

~~~~~ Se votează naturalizarea D-luĭ V. Nicolaescu.

~~~~~ Se pune din noŭ la vot proiectul de lege prin care se aprobă o transacţiune.

Organizarea corpului technic

D. **G. P. Sterian**, raportor, citeşte raportul proiectuluĭ de lege pentru organizarea corpuluĭ technic din ţara.

D. **Sc. Varnav**, crede că, nefiind prezenţĭ nicĭ 60 deputaţĭ, ar fi bine să se amîne pe mîine discuţia acestuĭ important proiect de lege.

După citirea raportuluĭ, se amînă discuţia generală pe mîine.

La ora 2 jum. şedinţa se ridică.

ŞENATUL

Şedinţa de la 30 Noembre 1893

(Urmare)

Chestia nationala

Oratorul atingînd chestia naţională începe prin a spune că idealul nostru este ca toţĭ romîniĭ să ne vedem odată unițĭ la o laltă.

Spune că crearea Ligeĭ este întocmită în sensul de-a întreţine focul sfînt al acestuĭ ideal.

Numeşte criminală orĭ-ce nepăsare a noastră faţă de suferinţele fraţilor noştri subjugaţĭ.

Acuză guvernul actual care nu împărtăşeşte acelaşĭ entusiasm al ţăreĭ întregĭ.

Invinueşte pe ministru de externe că nu duce o politică naţională. Aminteşte că D. Alex. Lahovary a fost odinioară de părerile D-sale în chestia naţională iar acum s'a schimbat.

Intreabă pe D. Alex. Lahovary de ce n'a precizat ce atitudine are guvernul în chestia naţională, şi a căutat să facă numaĭ fraze?

D-sa sfîrşeşte declarînd că nu va vota Răspunsul pentru Mesagiul Tronuluĭ.

D. presedinte propune să se trimită guvernuluĭ francez o adresă de regrete pentru odiosul atentat săvîrşit în Camera franceză.

D. Ghermani, răspunzînd acuzaţiuneĭ D-luĭ Dimitrie Sturza că starea financiară a ţăreĭ stă răŭ sub conservatorĭ, spune că e din contră; şi în acest sens aminteşte dispariţia agiuluĭ pe care a realizat-o guvernul conservator. In privinţa agiuluĭ argintuluĭ pe care l-a adus guvernul actual, spune că este o învinuire inexactă şi în tot cazul ridiculă.

Oratorul adaogă că sub liberalĭ argintul se cumpăra îndoit maĭ mult de cît azĭ, sub conservatorĭ.

Afirmă că datoria publică, sub guvernul liberal, era într'o stare cum nu se poate maĭ rea; adaogă că D-sa a căutat să îmbunătăţească această situaţie financiară periculoasă ţăreĭ.

Recunoaşte că bugetul ţăreĭ a crescut sub guvernul actual, dar în acelaşĭ timp cheltuelile acestuĭ buget aŭ fost cerute de nevoile ţăreĭ.

Orotorul termină zicînd că guvernul actual a lucrat tot-d'auna conştiincios şi la lumina zileĭ.

Se cere prelungirea şedinţeĭ pînă la orele 6 şi se aprobă.

Se dă cuvîntul D-luĭ Şendrea.

D. Sendrea, combate acuzările D-luĭ Alexandru Lahovary îndreptate împotriva D-luĭ Dumitru Sturza.

Spune că ministrul de externe n'a vorbit decît cu pasiune, şi n'a păstrat nicĭ un descernămînt calm şi înţelept.

Critică reformele guvernuluĭ, şi insistă maĭ mult asupra releĭ administraţiunĭ de subt guvernul actual.

Intreabă de ce s'aŭ făcut legĭ zadarnice şi inutile cum sunt acelea privitoare la mărirea lefilor prefecţilor, şi a sporireĭ sub-prefecţilor?

Afirmă că maĭ toată activitatea consiliilor de miniştriĭ nu constă de cît în furtunoase discuţiunĭ asupra schimbărilor prefectoriale.

Oratorul mărturiseşte că guvernul actual e întocmit din diferite fracţiunĭ, care s'aŭ cualizat numaĭ pentru a guverna.

Arată administraţia rea, cum n'a fost nicĭ odată, a oraşuluĭ Iaşĭ.

Face aluzie la graţiarea luĭ Schwalb; şi întreabă ce morală poate avea un guvern care înscrie pe lista de graţierĭ astfel de escrocĭ.

Oratorul spune că armata noastră este aşa de rĕŭ îmbrăcată, că n'ar fi în stare să susţie o campanie de iarnă.

Termină spunînd că guvernul actual n'a dat dovezĭ de cît de imoralitate, în toate privinţile.

Şedinţa se ridică la orele 6.

Şedinţa de la 1 Decembre 1893

Prezidează D. Gr. G. Cantacuzino.

Pe banca ministerială Lascar Catargiu, Jak Lahovary, Petre Carp şi Alex. Lahovary.

Prezenţĭ 67 senatorĭ.

Banĭ aruncaţĭ 1675 leĭ.

Se dă cuvîntul luĭ Jak Lahovary.

Jak Lahovary (cu o voce de *Julie la belle*, care a rĕcit la bal) spune că de cînd e ministru de rezbel în guvernul actual, nicĭ odată n'a fost atacat de cît de ziare, cărora le-a rĕspuns cu indiferenţă.

Dar în discursul de ierĭ al oratorilor din opoziţie s'a văzut acuzat într'un mod nedrept, după cum va dovedi. Aminteşte cum guvernul liberal aplica de neonest legea asupra înaintărilor în armată. Cum miniştriĭ de rezboiŭ de sub regimul acela nu puneaŭ pe tabloul de inaintare de cît pe favoriţiĭ lor.

Oratorul spune că nicĭ odată n'a pus pe tabloul de înaintare aspiranţĭ maĭ numeroşĭ de cît ar fi locurile vacante.

La examenul de căpitan, în regimul trecut, ministerul de rĕzboiŭ da cea maĭ mare latitudine comisieĭ examinatoare, ceea-ce înleznea favoritizmul; azĭ, spune oratorul, nu se maĭ procedează ast-fel.

Azĭ, la examen, nu se judecă candidaţiĭ decît după tezele lor în scris.

Arată cum, în puterea dreptuluĭ de indulgenţă ce-l are un ministru de războiŭ, a graţiat pe doĭ ofiţerĭ inferiorĭ carĭ fuseseră condamnaţĭ să fie escluşĭ din cadrele armateĭ.

Insistă a arăta că n'a făcut nicĭ odată nepotism şi insultă presa care l'a atacat.

La acuzaţiunea D-luĭ Şendrea că armata noastră nu e bine îmbrăcată, răspunde că se înşală; că nicĭ odată armata n'a fost într'o stare maĭ bună. Adaogă că guvernul liberal a lăsat armata romînă zdrenţăroasă şi goală. Maĭ spune că guvernul actual a făcut cele maĭ marĭ sacrificiĭ pentru organizarea armateĭ.

Se dă cuvîntul D-luĭ P. S. Aurelian.

D. P. S. Aurelian: Incepe prin a spune că răspunsul la Mesagiul Tronuluĭ, aşa cum e redactat, e de un optimism falş şi exagerat. Spune că în Mesagiile altor ţărĭ nu s'a văzut nicĭ odată aşa ceva.

Acuză pe oratoriĭ guvernamentalĭ carĭ n'aŭ păstrat nicĭ un discernămînt, nicĭ o seriozitate în discursurile lor.

Relativ la chestia naţională, spune că ministerul de externe n'a precizat ce atitudine are guvernul faţă de chestia asta, şi că a răspuns numaĭ cu fraze violente şi care nu intraŭ în discuţie. Oratorul adăogă că ministerul de rĕzboiŭ a voit să spună că noĭ nu putem să ne amestecăm în chestia naţională, pentru că ţara noastră face parte din tripla alianţă. «Dar asta nu împiedică, spune D-sa, ca noĭ să ne ocupăm de chestiile marĭ naţionale, care privesc existenţa Patrieĭ noastre!»

Rĕspunde aserţiuneĭ că D. Sturza ar fi voit să vîndă ţara evreilor; şi afirmă că asemenea insulte nu trebue aruncate unuĭ bărbat ilustru ca şeful liberalilor.

Spune că nu este permis nicĭ unuĭ romîn a păstra indiferenţă faţă de suferinţele romînilor transilvănenĭ, — cu atît maĭ puţin un guvern.

Trece la discuţiunea asupra tarifuluĭ autonom modificat, pe care il va aduce în curînd guvernul.

Intreabă: ce motiv a silit guvernul să modifice tariful, cînd s'a servit de el timp de 4 anĭ? Aminteşte cum acest tarif l'a votat, odinioară, chiar D. Carp. Dezminte aserţiunea că guvernul liberal a făcut acest tarif pentru a declara luptă Austro-Ungareĭ; el n'a fost întocmit, afirmă autorul, de cît în vederea intereselor ţăreĭ.
~~~~~

Casa de schimb «MERCURUL ROMAN»

MICHAIL EL. NAHMIAS

Bucurescĭ, Strada Smârdan, 15

In fața laterală a Băncei Naționale, partea despre Poștă

Cumpără și vinde tot felul de efecte publice, bonurĭ, acțiunĭ, lozurĭ permise Române și streine, sconteazǎ cupoane și face orĭ-ce schimb de monezĭ.

mprumuturĭ de banĭ pe deposite de efecte și lozurĭ.

Comandele din provincie se efectuează imediat trimițênduni-se contra-valoarea în timbre, mărcĭ, scrisorĭ de valoare saŭ prin mandate poștale.

Cursul pe ziuă de 2 Decembre 1893

	Casă fondată în 1884	Cump.	Vinde
5o/o	Renta amortizabilă	94 1/2	95 1/4
4o/o	« «	83 1/4	84 —
5o/o	mprumutul comunal 1883	88 3/4	89 1/2
5o/o	« « 1890	87 1/2	88 1/4
5o/o	Scrisurĭ funciare rurale	95 1/4	96 —
5o/o	« „ urbane	89 1/4	90 —
5o/o	« urbane de Iașĭ	79 1/2	80 1/2
6o/o	Obligațiunĭ de Stat (Conv. Rurale)	99 1/2	100 1/2
	Florinĭ val. austriacă	2,02 —	2,05 —
	Mărcĭ germane	1,23 —	1,25 —
	Ruble hârtie	2,60 —	2,65 —

Numaĭ 5 leĭ pe an. —Orĭ-cine poate cere un numĕr de probă din *ziarul nostru financiar*, intitulat **„Mercurul Român"** care publică cursul și listele de tragerĭ la sorțĭ ale tuturor bonurilor și lozurilor Române și streine și imediat se va trimete *gratis și franco* în toată țara.

Abonamentul anual pentru toată țara costă numaĭ 5 leĭ. El se plătește înainte, în timbre, mărcĭ saŭ prin mandat poștal. Domniĭ abonațĭ participă gratuit la maĭ multe premiĭ importante prevĕzute în ziar. Apare de 2 orĭ pe lună, la 15 ale fie-căreĭ lunĭ. Abonamentul poate începe de la orĭ-ce zi a anuluĭ. Tot-d'odată acest ziar este un sfătuitor sincer și imparțial pentru orĭ-ce afacerĭ de finance și comerciŭ. A se adresa la casa de schimb **„Mercurul Român"** Bucurescĭ, Strada Smârdan No. 15.

INȘTIINȚARE

Am onoare să aduc la cunoștința, onor. public că am aranjat pe **Piata Episcopiei (Hotel Mano)** *o* **Bererie** *in stilul cel maĭ elegant, care se va deschide* **Sâmbata 20 Noembre st. v.**

Se va servi în fie-care zi: **Bere proaspata de Martie din fabrica Luther,** *și la orĭ-ce timp.* *Chiar și seara după teatre se va putea găsi* **mâncari calde și reci** *precum și* **vinurile cele mai fine indigene și streine.**

In fie-care seara o **orchestra Nationala** *sub conducerea D-lui* **C. Pompieru** *va distra pe onor. visitatori.* **Intrarea libera.**

Pentru inlesnirea onor. public se va găsi spre vînzare în magazinul de alături cu Berărie in fie-care zi, **mezelurile cele mai fine din propria mea fabrica.**

Sper că onor. public mĕ va onora cu presența sa.

Cu deosebită stimă

Iosef Patzatu.

☞ OBSERVAȚI ! Depositul este numaĭ în **CALEA VICTORIEI No. 44** lângă cofetăria Capșa (subt Clubul Liberal-Național)

B. D. ZISMAN

OBSERVAȚI ! ☜ Depositul este numaĭ în **CALEA VICTORIEI No. 44** lângă cofetăria Capșa (sub Clubul Liberal-Național)

DEPOSITAR GENERAL DE LA

COMPANIA AMERICANA

CEL D'INTEIU ȘI CEL MAI MARE MAGASIN DIN ȚARA DE MAȘINE DE CUSUT

PATENT-SINGER PERFECȚIONAT

Premiate la toate expozițiunile cu Primele Medalii și Diplome de onoare.—Reputațiune universală ca neîntrecute în soliditate, lucrare și eleganță.

Peste 5 milioane sunt în întrebuințare





CEL MAI MARE DEPOZIT

al

Renumitelor VELOCIPEDE de siguranță „SPORT"

care sunt cele maĭ bune velocipede din lume

Construcțiune neîntrecută ! Mers ușor ! Cea maĭ mare soliditate ! Eleganță complectă !

Cerețĭ catalogul ilustrat care se trimite *gratis și franco*

DEPOZITARUL GENERAL

B. D. ZISMAN

Calea Victoriei No. 44, București, căruia trebue să se adreseze orĭ-ce corespondențe și valori.

☞ (Lângă cofetăria Capșa, subt Clubul Liberal-Național ☜

ERNST WINKLER



MAGAZIN SPECIAL

DE

HAINE DE COPII

LA MICUL CAVALER

BUCURESTI CALEA VICTORIEI, NO. 40

Intrarea prin Bulevard

Cel mai mare asortiment

DE

HAINE GATA PENTRU BAETI SI FETE

COMANDE

dupa masura se executa prompt

SE PRIMESC

FURNITURI

pentru

SCOALE și PENSIONATE

cu garanția pentru justeță

fara încercare



LEMNE DE CER

De vînzare cu stînjenul în strada Lupia No. 3 lîngă biserica Antim, și în strada biserica Amzii No. 23 bis. Informație de la George Moreș, proprietarul lemnelor Calea Rahoveĭ No. 106.

VECHIUL FABRICANT

de

CAFEA MACINATA

GEORGE LAZAR

Strada Patrici No. 7.

recomandă diferite calitățĭ de cafea măcinată, maĭ ieftine ca orĭ unde precum și unt de lemn de măsline, făină de Botoșanĭ, foarte ieftină.

VIN DE VIAL

TONIC *ANALEPTIC* RECONSTITUANT

CU CHINA **Suc de carne** FOSFAT de CALCE



TONICUL CEL MAI ENERGIC pentru **Convalescențĭ, Bătrânĭ, Femeĭ, Copiĭ debilĭ și orĭ-ce persoană delicată**

COMPUS din SUBSTANȚE absolut indispensabile formareĭ și *desvoltăreĭ mușchilor* și sistemuluĭ nervos și osos

VINUL DE VIAL este asociațiunea medicamentelor celor maĭ active pentru a combate **Anemia, Chlorosa, Ftisia, Dispepsia, Gastritele, Virsta critică, Sleirea nervoasă, Debilitatea,** resultând din bătrânețe, lungĭ convalescențe și orĭ-ce stare de lâncezeală și de slăbire caracterizată prin perderea apetituluĭ și a forțelor.

Farmacia I. VIAL, rue de Bourbon 14, LYON.—*In toate farmaciile.*

„LA ENGLEZUL"

ROBERT J. EDWARDS

1 Strada Episcopiei 1, *(Magazinul No. 14)*

NOUL SI PRIMUL ATELIER ENGLEZ

pentru instalatiuni de

CONDUCTE DE APA si de GAZ, BAI, DUSE, LAVOARE, CLOSETE

ROBINETE SI POMPE

—SONNERII ELECTRICE ETC. ETC.—

Se primesc comande din toata tara

Fie-care reparațiune va fi executată cu cea maĭ mare băgare de seamă și cu prețurile cele maĭ moderate.

Offerte de prețurĭ se trimit gratis după cerere.



MAGAZINUL CONSERVATORIULUI

București, Calea Victoriei No. 72

Singurul magazin în toată țara, care este bine asortat și vinde eftini:

Piane, Pianine, Orgi și Fisharmonice. Note muzicale naționale și streine. Studiĭ și Metode pentru orĭ-ce instrument, introduse la conservatoriŭ etc, **Instrumente muzicale** de tot felul, **Aristone. Phoenixe, Ariosa, Intona, Herophone, Victorie** diferite mărimĭ și calitățĭ. Musicĭ de masă care cântă singure tot cu note schimbătoare, precum: **Polyphone, Symphonioane, Multista** etc. Inchiriere de Pianine. Vânzare de Piane și în rate lunare.

Tablouri, Încadramente

FABRICA DE ȚESATURI METALICE

SCHETTINI & BIANCHI

București, strada Doamneĭ, 9 (Casa Apel).



Fabricațiune specială de fir metalic necesar pentru fabricile de hîrtie, var ciment, etc etc.

SPECIALITATE DE SOMIERE ELASTICE

pentru

Paturĭ, Gratare, și Ciure pentru alegerea PIETRIȘULUI, NISIPULUI etc. etc.

GRATARE, CIURE și SITE de toate dimensiunile. GRILLAGE DE REȚEA METALICA în toate dimensiunile pentru închiderea parcurilor, grădinilor, coliviilor de paseri de curte, precum și pentru apărarea geamurilor de grindină.

GRATARE pentru mașine agricole. Efectuare promptă.

PREȚURILE MODERATE

CRAIOVA. Medalie de argint



„PRIN MUNCA" „TOT ÎNAINTE"

NISSA. Medalie de aur

Elixirul de Sănătate

al Sfântului

Ioan Botezatorul

preparat de farmacistul

ION BERBERIANU

BUCUREȘTI

2 Leĭ 25 banĭ Flaconul



Acest noŭ preparat care oferă publiculuĭ, prin compositia luĭ, care este numaĭ din substanțe vegetale, prin efectele luĭ bine-făcĕtoare asupra stomaculuĭ și eficacitatea luĭ la o mulțime de boale care staŭ în maĭ de aproape saŭ maĭ de departe legătură cu aceasta;—merită cu drept cuvînt numele de Elixir de Sănătate, saŭ maĭ bine zis **Balsam de viață lungă**; de oare ce este știut că cu cât **„SĂNĂTATEA"** de care se bucură cine-va este maĭ bună, cu atât și resistența diferitelor organe ce întreține viața va fi maĭ mare, și ca consecință naturală a acesteĭ stărĭ mulțumitoare va fi, se înțelege, o viața maĭ plăcută și cu *o durată maĭ lungă*. In adevĕr, *Elixirul de Sănătate al Sfântuluĭ Ioan Botezătorul* fiind preparat din substanțe vegetale tonice, purgative și amare și avênd ca efect în primul rând de a activa funcțiunea de mistuire a alimentelor și tot de odată, prin principiĭ vegetalĭ purgativĭ ce conține de a face ca substanțele acre, sângele stricat și îngroșat, care provine tocmaĭ din residiurile alimentelor ne bine mistuite, să *fie încetul cu încetul, depărtate*; — este lesne de înțeles, cum acest Elixir, luat în dose și timpurĭ anumite, poate combate nu numaĭ diferitele maladiĭ care provin saŭ dintr'o *«supra încărcare»* a stomaculuĭ ci și acelea care staŭ într'o legătură oare care cu regulata saŭ neregulata activitate a organelor digestive,—și în fine acum: *Amețeala, Colicele de stomac, Indispozițiĭ, Melancolia, Nepofta de mâncare, Hemoroizi* (Trânșĭ), *Răgăelile, Vărsăturile, Veninul*, etc. pot fi, maĭ curând saŭ maĭ târziŭ după gravitatea boaleĭ depărtate;—iar organismul putându-se iarășĭ nutri într'un mod satisfăcător, suferindu-l să meargă din ce în ce spre o deplină însănătoșare. Acest Elixir, avându-se în vedere modul luĭ de composiție, efectele luĭ precum și ajutorul sigur ce-l poate da contra Maladiilor de stomac, care maĭ ales *în timpurile de față* sunt foarte frecuente, ar trebui să se afle în fie-care casă și la îndemâna fie căruia.

I. Berberianu

NB. Fie-care sticlă are imaginea Sf. Ioan Botezătorul gravată pe ea, și este însoțită de o instrucție foarte detailată purtând semnătura de aci:

DEPOSITUL CENTRAL: FARMACIA BERBERIANU CALAFAT

Se găsește de vînzare în **BUCUREȘTI** în Droguериile D-lor **Brus, M. Economu** și Comp. *Turingher* etc. **IN CRAIOVA** farmacia **Pohl** precum și în maĭ toate farmaciile din țară.

In localitățile unde nu se găsește acest preparat, contra-mandat poștal trimit în toată țara.

La comande de cel puțin 6 flacoane se trimite franco locul cerut.

Ioan Berberianu, Calafat.

PAPIER WLINSI

Două-deci de anni de isbânda mărturesc de efficacitatea acestui puternic derivatif, recommandat de medicii cei mai de frunte pentru vindecarea rapede a **bólelor de pept, guturaiurilor, durerilor de Gât, grippei, durerilor, rhumatismelor, lumbago** (durerilor de șele), etc.— *PARIS, 31, Rue de Seine.* — Cutia, **1** fr. **50**, în tóte pharmaciele.

A exige numele lui WLINSI.

Specific antiblenoragic

STOENESCU

CAPSULELE

cu

COPAIVAT DE SODA SALOL SI SANTAL

Nicĭ unul din antiblenoragicele existente nu poate egala cu acest noŭ preparat, care vindecă cu cel maĭ mare succes și în cel maĭ scurt timp complect și radical, *scursorĭ* (sculament) *noĭ și vechĭ* precum *Blenorea, poala albă* etc.

Prețul uneĭ cutiĭ 4 leĭ.

Asociat cu aceste capsule se recomandă cu succes *Injecția Santalină.*

Prețul unuĭ flacon 2 leĭ 50.

Deposit: Farmacia *La Coroana de oțel* Mihail Stoenescu, strada Mihaiŭ-Vodă 55.

Se vinde în principalele farmaciĭ.

În localitățĭ unde nu se găsește se expediază contra mandat poștal.

După o scurtă întrevedere devine indispensabil ca PASTA de DINȚI

Frumusețea Dinților — **Noua Crême-Glycerină** americană pentru *Dinți* aprobată de consiliul sanitar

KALODONT

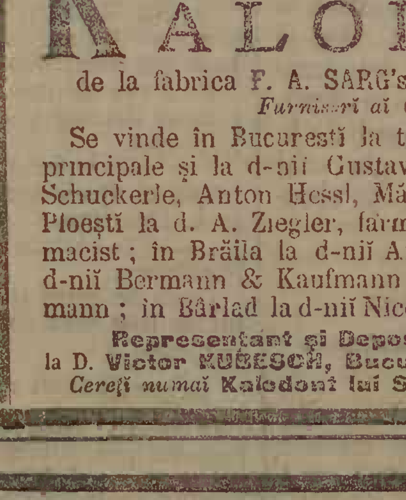
de la fabrica F. A. SARG's Sohn &-C-nie O. Viena.

Furnisorĭ aĭ Curțeĭ I. R.

Se vinde în Bucurestĭ la toate droguериile, farmaciile principale și la d-niĭ Gustav Rietz, Ioan Tetzu, Iosef Schuckerle, Anton Hessl, Mănuseria calea Victorieĭ; în Ploeștĭ la d. A. Ziegler, farmacist și Carol Schuller farmacist; în Brăila la d-niĭ Anton Drumer, farmacist și d-niĭ Bermann & Kaufmann: în Galațĭ la d. S. Hofmann; în Bârlad la d-niĭ Nicolae N. Grigoriade farmacist.

Representant și Depositar pentru România la D. Victor KUBESCH, București, strada Academieĭ I.

Cerețĭ numaĭ **Kalodont luĭ Sarg,** *ferițĭ-vĕ de contrafacerĭ*



Singura fabrică română

DE

JALOSELE și RULOURI-ȚESUTE

Jaloasele de lemn, montate pe panglică țesută. Cea din urmă invenție proprie, și garantată. Unicul sistem solid.

RULOURI DE LEMN

țesute și

TRANSPERANTE AMERICANE

Comandele din provincie se vor adresa prin poștă. Prețurĭ moderate, concurând orĭ-ce altă fabrică. Se primește orĭ-ce fel de reparație și se efectuiază de urgență.

V. PLANITESCU.

Calea Moșilor 76, Bucureștĭ

Hotel Londra